

NTOKOZO CHAUKE

I am proficient in English and Zulu and am a full-time translator with degrees in science and education and currently completing an LLB degree. I am available for exciting law, science, and general translation projects.

Language pair: (English to Zulu).

I have worked with several translation agencies and artificial intelligence companies around the world where I translated, proofread, edited, and transcribed.

I also have experience in e-marketing, Memsources, machine translation post-editing, and software localization.

Due to NDA, the CV only includes some of the companies I have worked for.



PERSONAL

- Name**
Ntokozo Chauke
- Address**
Johannesburg
- Phone number**
+2763 880 4090/+2771 5797 801
- Email**
michchauke@gmail.com

INTERESTS

- Reading Novels

LANGUAGES

- English ★★★★★
- IsiZulu ★★★★★



WORK EXPERIENCE

- Nov 2022 - Present **Translator: Post-machine editing and proofreading**
Mnogo Apps, Nicosia, Cyprus
Proofreading and editing text in Zulu for Quizzland App.
- Nov 2022 - Jan 2023 **Translator**
Thoth Pte. Ltd, Beijing, China
Language Identification. (LID). Artificial Intelligence.
- Oct 2022 - Jan 2023 **Translator**
AL. Processor, Turkey
Transcription
- Aug 2017 - Sep 2022 **Teacher**
Gauteng Department Of Education, Johannesburg
 - Subject Head of mathematical literacy teachers from grade 10 to 12
- Sep 2016 - Aug 2017 **Teacher**
Teach SA, Leslie
Teaching Mathematics grade 12.
- Mar 2014 - Jan 2015 **Geologist**
Goldfields, Westonaria
Mapping and compiling geological reports.
- Dec 2010 - Feb 2007 **Translator (part time)**
Student, Durban



EDUCATION AND QUALIFICATIONS

- Feb 2023 - Feb 2023 **Working with Translation: Theory and Practice (Certificate)**
Cardiff University
- Jan 2017 - Present **Bachelor of laws, LLB**
University of South Africa, Johannesburg
- Jul 2015 - Nov 2016 **Postgraduate Certificate in Education**
University of South Africa, Johannesburg
- Feb 2013 - Nov 2013 **Bachelor of Science (Hons), Geology**
Nelson Mandela Metropolitan University, Port Elizabeth



SKILLS

Communication	★ ★ ★ ★ ★
Translation	★ ★ ★ ★ ★
Subtitling	★ ★ ★ ★ ★
Proofreading	★ ★ ★ ★ ★
Editing	★ ★ ★ ★ ★



REFERENCES

Translator Freelancer **Mondli Thwala**
0848390634